

如何指導孩子 交朋友

淑德大學教授

金子 保

淑德大學副教授

川瀨良美



親職教室 SHIN CHAN SHE BOOKS

國家圖書館出版品預行編目資料

如何指導孩子交朋友／金子保、川瀨良美著；

林芸譯。--初版。--臺北市：新潮社，

1999 [民 88]

面： 公分， --(親職教室：17)

ISBN 957-8374-58-5(平裝)

1. 親職教育 2. 人際關係

528.21

87016323

親職教室 [17]

如何指導孩子交朋友

NT\$180

金子保、川瀨良美／著 林芸／譯

1998 年元月／初版

〈出版者〉

新潮社文化事業有限公司

G78
225

發 行 人／林春美 新聞局局版台業第 4037 號

編 輯 部／台北市(文山區)萬安街 21 巷 11 號 3 F

電話(02)2230-0545 *郵撥 11803960

總管理處／台北縣深坑萬順寮 106 號 4 F(東南工專對面)

電話(02)2664-2511 *傳真(02)2662-4655

〈代理商〉

貿元有限公司

地址／台北縣永和市中興街 133 巷 21 號 1 F

電話／02-2231-8612~4 *傳真／02-2921-6308

法律顧問 蕭雄淋律師 Printed in TAIWAN ISBN 957-8374-58-5

友達のできる子に育てる

Tomotachi no Dekiruko ni Sodateru by Tamotsu Kaneko, Kazumi Kawase
© Tamotsu Kaneko, Kazumi Kawase 1993

Originally Japanese edition published by Sunmark Publishing Inc.

Chinese translation rights arranged with Sunmark Publishing Inc. through
Bardon-Chinese Media Agency

淑德大學教授・金子 保

淑德大學副教授・川瀨 良美

中文版審訂・徐 嘉 隆

如何指導孩子交朋友

前言

在入學的商談之中，令父母困擾的問題有不少是小孩不會交朋友，或不會與其他人一起玩等例子。

至今仍印象鮮明的是一位女孩。她母親帶著她來商談的那一天，她穿著一件很可愛的洋裝。當我說：「哇！好漂亮的洋裝哦！」時，她說：「這可是名牌的哦！」這時聽到母親好像很生氣的聲音。「真是對不起……」不禁向我道歉。

而當她開始在遊戲室玩時，根本看都不看其他的孩子，一心想獨占輔導老師那位大姊姊。「喂，你看！」讓別人注意自己，從溜滑梯上溜下來時，便要人說她「很棒吧！」當輔導老師的大姊姊說：「很棒。」時，她就會用雙手抓住名牌洋裝的裙襬、側著頭，裝模作樣地說「哪裡」，而且還不斷地說「我是公主」。

由母親的談話中知道，她都不跟其他的小朋友玩，因此母親非常擔心她上學的事情。這位小女孩，每天都只跟父母及祖父母玩，儘管輔導老師們非常努力，但這位小女孩到最後還是沒辦法跟別的小孩玩在一起。

她的父母及祖父母一定也費盡思想要把她教好，但是不是忘了什麼重要的事情呢？這是我一直在思考的問題。

*

在孩子幼兒時代，父母的想法決定一切。就是跟朋友玩這件事，也是要靠父母製造機會。

調查高樓住宅的孩子們的遊玩情形，結果果然如預期般的少。但事實上這個問題是視父母的想法而定，並不是個不能解決的問題。有些孩子在電梯或樓梯中間的平台，也照樣玩得很高興，小孩子是隨著時代而生長的。因此，幼兒期交朋友的問題也會隨著時代出現。

就這層意義而言，小孩子交朋友的問題，變成我們這些大人不得不正視的緊急問題之一了。

本書是在サンマーク出版編集部の委託下寫成的。特別是編集部の岡村知弘先生，傾全力使本書出版，在此深致謝意。內容有不完備之處，還請讀者批評指教。

此外，第一章（第四章、第七章是由金子執筆，第五章（第六章、第八章（第十章則是由川瀬執筆完成的。

一小時後的蛋、一天後的麵包、一年後的葡萄酒，而最好的是三十年後的朋友。

——義大利的俗諺

目 錄

前 言 / 3

第一 章 • 何謂朋友 / 1 3

■朋友的三大意義 / 1 4

■時好時壞 / 1 8

■交朋友可以得到的東西 / 2 1

■交朋友時應注意的事項 / 2 9

■要能重視對方的心 / 3 3

第二 章 • 交朋友的準備 / 3 5

■因為沙包而重拾幼兒期的常婆婆／36

■心靈的營養是什麼？／37

■由大圓和二個小圓構成的「汽車」／39

■「媽媽」就是母親／43

■「朋友」的發現／46

■心靈是藉著心靈來培養／48

■朋友也能培育孩子的心靈／51

第三章・第一個朋友／53

■在交上第一個朋友之前／54

■初次見面，「是媽媽哦！」／55

■這是我的身體？／58

■兩個嬰兒的碰頭／65

■真正交朋友前的最初朋友／66

■幫助孩子交朋友／70

第四章・和朋友玩／73

■何謂遊玩？／74

■孩子的遊玩是什麼？／75

■過度吵鬧的遊玩／76

■大人必須注意的事項／89

第五章・向朋友學習／93

■阿弘真棒！／94

■由美好棒哦！／96

■我也要試試看／99

■我也會／—00

■守護孩子想做看看的心／—02

■不要讓孩子有優越感或自卑感／—04

■阿健的喜悅也是阿弘的喜悅／—06

■讓孩子向朋友學習／—11

第六章・與朋友爭吵／—3

■爭吵的孩子心中會留下無限的後悔／—4

■因爭吵而發現對方的立場／—7

■好的爭吵、不好的爭吵／—21

■培養「爭吵製造者」的環境／—23

■與朋友之間的爭吵也是一種享受／—26

■要成為好的爭吵／—30

第七章・體貼朋友

—33

■小宜，不要緊的！／—34

■如果是我的話會怎麼做呢？／—38

■何謂「體貼的心」？／—39

■畢竟不是和自己同樣的人／—47

■不要觸及他心中的傷口，讓他埋首在遊戲中／—49

第八章・互助合作的遊玩

—51

■隨著孩子的成長，遊玩也會成長／—52

■從二人到三人，從三人到四人／—55

■大家互助合作終於完成了／—58

■猜拳決定順序／—60

■了解規則／—64

■利用辦家家酒了解孩子的心／—66

■與朋友同心協力玩遊戲／—69

第九章・不能交朋友／—71

■不能交朋友的孩子／—72

■「一兒豪華主義」下長大的孩子／—74

■沒有和同齡的孩子接觸的孩子／—80

■發育較遲的孩子／—82

■學習障礙兒（LD兒）／—85

第十章・與朋友分開／—89

■各自分開到小學就讀／—90

■ 「這樣可不能成爲小學生哦！」／—92

■ 另外一種分別／—94

■ 與有障礙的子在一起／—96

■ 開始「上課」／—99

■ 培養有幹勁的孩子／202

第一章・何謂朋友？

「朋友」的三大意義

有朋友的孩子們是幸福的。

只要媽媽說：「跟阿健玩好嗎？」小宜立刻便展開笑臉。小宜抬起頭問媽媽：「媽媽，我可不可以跟阿健一起爬架子呢？」問他：「爬架子好玩嗎？」只見他用力地點點頭。

小宜似乎很喜歡幼稚園裡的阿健。當父親插嘴問道：「小宜的朋友是阿健吧！」小宜則回答說：「阿健是我的朋友。」

四歲的小宜，他的朋友是阿健。爸爸也有朋友吧！媽媽應該也有。

那麼，朋友到底是什麼呢？翻開手邊的《辭典》一查，「朋友」有三種意義。第一是「旅伴」，第二是「交往親密的同伴」，第三則是「志同道合的同伴」。

★偶爾相遇結伴同行

說到旅伴，就令人想起「出外靠朋友」這句話。這是指在旅行途中，偶爾會遇到可以結伴同行的人，在短暫的同行期間，可以互助合作、相互扶持，因而成為很好的朋友。

如果把人生比喩成旅行，即使是萍水相逢的人，彼此也會覺得很有趣，或許還會碰到一些有趣的事情，聽到一些有趣的話題。可能就是靠緣份，讓彼此能發展成更親密的友情。

像這類型的朋友，從小到老，不管在人生的哪一個時期都可能有。所以對於偶然的相遇，也必須要珍惜。

小宜就是在兒童公園巧遇阿健的，就算每週只在一起玩一次，也可以算是旅伴型的朋友。